

Land Krajin Prtsgemeinde Slovenska Krajina Haus-Nr. i
 Dežela } Občina } Hišno štev. }
 Bezirk Pravilnost Prtschaft } Zahl der Wohnnazzien } I
 Okraj } Kraj } Število stanovalnih strank }
Kranj Kranj

A u f n a h m s b o g e n

zur

Zählung der Bevölkerung und der wichtigsten häuslichen Nutzthiere nach dem Stande vom 31. December 1869.

Zapisnica

za

popis ljudstva in imenitnejše živine in drobnice po stanu, kakor je bil 31. decembra 1869.

B e l e h r u n g .

1. In den Aufnahmßbogen sind sämtliche Personen, welche im Hause wohnen (Inwohner), nach der Reihenfolge der Wohnparteien aufzunehmen. Die Wohnparteien folgen in der Reihe der Wohnungsnummern aufeinander; ist eine Wohnungsnúmerierung noch nicht vorhanden, so hat die Eintragung nach der Ordnung vom Erdgeschoße bis zum obersten Stockwerke zu erfolgen.

2. Die Eintragung der Personen, welche zu jeder Wohnpartei gehören, in den Aufnahmßbogen, hat auch dann zu geschehen, wenn sie zeitlich, z. B. auf Reisen, im Spital, im Gefängnisse u. dgl. abwesend sind. Söhne und Töchter der Wohnparteien aber müssen, in soferne sie noch nicht selbstständig sind, selbst dann aufgenommen werden, wenn sie dauernd, z. B. in Studien, als Dienstboten, auf der Wanderung, im Militär u. s. w. abwesend sind.

3. Gehört eine Partei zum aktiven Militär (zum stehenden Heere, zur Kriegs-Marine, zur Heeres- oder Marine-Verwaltung), so sind nur ihre Angehörigen in der vorgeschriebenen Ordnung, dann jene Dienstleute und Aßternichtparteien, welche nicht im aktiven Militärtjenste stehen, in den Aufnahmßbogen einzutragen.

Dagegen müssen die mit Charakter quittirten, die Reserve- und Landwehr-Offiziere, ferner die im Ruhestande mit oder ohne Militärpension befindlichen Offiziere, Militärbeamte und Parteien, die pensionirten oder provisionirten Unterparteien, die bis zur Einberufung beurlaubte noch linientpliktige Mannschaft, die Mannschaften der Reserve und Landwehr, endlich die außerhalb der Invalidenhäuser lebenden Patental- und die Reservations-Invaliden nebst ihren Angehörigen u. s. w., auch für ihre Person in den Aufnahmßbogen einzutragen. Unter der Collectiv-Bezeichnung „Offiziere“ sind auch die den Offiziers-Corps der Auditore, Aerzte und Truppen-Rchnungsführer Angehörenden inbegriiffen.

4. Sollte eine Wohnung am 31. December 1869 unbewohnt gewesen sein, so ist dies ausdrücklich anzugeben.

5. Solche Wohnparteien, welche an verschiedenen Orten Wohnungen besitzen (z. B. im Sommer auf dem Lande und im Winter in der Stadt wohnen), sind nur in jener Wohnung zu zählen, in welcher sie sich am 31. December 1869 befanden. Mietparteien, welche bloß ein Geschäfts- oder Gewerbs-Locale in dem Hause innehaben, in demselben jedoch nicht wohnen, sind eben deshalb nicht als Wohnparteien zu betrachten.

6. Die Wohnparteien sind aufmerksam zu machen, daß die zur Ausfüllung des Aufnahmßbogens erforderlichen Urkunden (Tauf- und Traufchein, Heimatschein, Ausstellung-decrete, Gewerbscheine u. s. w.) auch nach Ausfüllung des Aufnahmßbogens zur Einsicht des Gemeindevorstandes oder der Zählungsbeamten in Bereitschaft zu halten sind.

7. Der Ausfüllung des Aufnahmßbogens ist der Hausbesitzer oder sein Bestellter beizuziehen, welchem es obliegt, die Angaben der Wohnparteien erforderlichenfalls zu ergänzen und zu berichtigten. Wenn der Hausbesitzer selbst im Hause wohnt, ist er zugleich, wie jede andere Wohnpartei, in den Aufnahmßbogen einzutragen.

8. Bezuglich des Viehstandes genügt die summarische Anführung der im Hause vor kommenden Nutzthiere nach den Rubriken der vierten Seite des Aufnahmßbogens (ohne Sonderung derselben nach den Wohnparteien, welchen sie gehören).

9. Bei Ausfüllung des Aufnahmßbogens sind der Hausbesitzer und die Wohnparteien aufmerksam zu machen, daß alle Beleidigten verpflichtet sind, die erforderlichen Angaben vollständig und nach bestem Gewissen zu machen.

Wer sich der Zählung entzieht, oder eine unmahe Angabe macht, oder sonst einer nach der Vorschrift über die Vornahme der Volkszählung ihm obliegenden Verpflichtung nicht nachkommt, ist mit einer G. idbuze bis zu 20 fl. oder im Falle der Zahlungsunfähigkeit mit einer Freiheitsstrafe bis zur Dauer von 4 Tagen zu belegen.

P o d u k .

1. V zapisnico naj se zapisejo vsi ljudje, ki stanujejo v tisti hiši, po vrsti stanovalnih strank. Stranke pa gredo ena za drugo po staniščnih številah; če stanišča še niso zaznamljena s številami, naj se vpisejo po vrsti počemši od pritličja do najvišega nadstropja.

2. Osebe, ki spadajo k vsaki stanovalni stranki, naj se tudi vpisejo, če so časno iz doma, n. pr. če so kam odšli, če so v bolnici (špitalu), v ječi i. t. d. Sinove in hčere stanovalnih strank pa, če še niso sami svoji, treba je celo takrat zapisati, če so dalj časa v doma, n. pr. v šolah, v službi kakor posli, kakor vojaki, kakor rokodelski potniki (vandrave) i. t. d.

3. Ako stranka spada k aktivni vojaščini (k stojni armadi, vojnemu-pomorstvu, k armadni ali pomorstveni upravi), naj se v zapisnico zapisuje samo njih svoje v zapovedanem redu, po tem tisti posli ali služabniki in podnajmeniki, kateri niso v djanjski vojaški službi.

Nasproti pa se morajo oficirji, ki so zapustili zlužbo s pridržkom značaja, po tem oficirji, vojaški uradniki in vojaške stranke na počitku z vojaško penzijo ali brez nje, pensionirane ali provisionirane podstranke, moštvo še liniji služno na dopustu (urlabu), dokler se ne pokliče, moštvo iz rezerve in deželne brambe, zadnjici zunaj invalidnic živeči patentalni in rezervacijski invalidi in pa njih svoje i. t. d. tu di, kar se njih tiče, v zapisnico zapisati. Pod skupnim imenom „oficirjev“ se razumevajo tudi oficirstvu prištevi avditorji, zdravniksi in krdelni (vojaški) računarji.

4. Če bi v katerem stanišču dne 31. decembra 1869 nične ne stanoval, naj se to izrečeno pové.

5. Take stanovalne stranke, ki imajo stanišča v raznih krajih, (n. pr. ki po leti na kmetij prebivajo, po zimi pa v mestu), naj se popisujejo samo v tistem stanišču, v katerem so bile 31. decembra 1869. Če ima kateri najmenik v hiši samo opravilnico ali delalnico, pa v nji ne stanuje, ne sme se ravno spričo tega štetni za stanovalno-stranko.

6. Stanovalnim strankam naj se pove, da morajo pisma za napolnitve zapisnice-potrebna (krstne liste, poročne liste, domovinske liste, službodavne dekrete, obrtniške liste i. t. d.) imeti pripravljena tudi po tem ko je zapisnica že napolnjena, če bi jih župan ali pa popisni uradniki hteli pogledati.

7. K napisovanju zapisnice je treba poklicati hišnega lastnika ali njegovega namestnika, kterege dolžnost je, kjer je treba, dopolniti in popraviti to, kar katera stranka pové. Če hišni lastnik tudi sam v tisti hiši prebiva, treba je tudi njega, kakor vsako drugo stranko, zapisati v zapisnico.

8. Kar se tiče živine, bode dovolj, če se sumarno zapisujejo koristne živali, kar jih je v hiši, po predelkih četrte strani zapisnice (ter jih ni treba ločiti po najmenikih, katerih lastnina so).

9. Kadar se napolnjuje zapisnica, treba je opomniti hišnega lastnika in stanovalne stranke, da je vseh doličnikov dolžnost, potrebne naznambe popolnoma in po svoji vesti oddati.

Kdor se popisu umakne, ali kaj neresničnega pove, ali kdor v nemar pusti kako drugo dolžnost, ktero po zaukazu zastran popisovanja ima, naj se kazni v denarjih do 20 gld. ali pa, če bi te kazni plačati ne mogel, z zaporom do 4 dni.

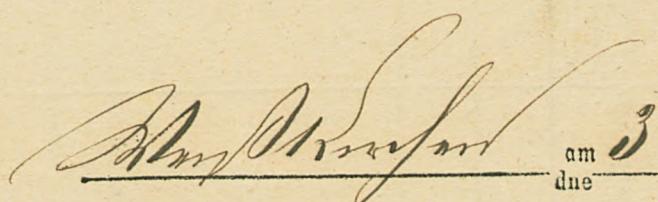
Name, u. z. Familienname (Buname), Vorname (Taufname), Adelsprädicat und Adelstrang	Geschlecht	Religion	Familienstand	Beruf oder Beschäftigung		Geburtsort	Bzständigkeit	Anwesend Pričujoč	Abwesend Nepričujoč	Anmerkung Opomba	
				Spol	Vera						
Ime, namreč: priimek, krstno ime, plemiški pri- devek in stopnja plemstva	Spol	Vera	Stan			Poklic ali s čim se kdo peča					
Von jeder Wohnpartei sind in folgender Ordnung einzuschreiben:						Amt, Nahrungs Zweig, Gewerbe.					
Das Familiens Oberhaupt, dessen Ehegattin, die Söhne und Töchter nach dem Alter von dem ältesten Sohn jüngsten abwärts, insoweit sie noch nicht selbstständig sind. Sonstige im gemeinschaftlichen Haushalt lebende Erwachsene, Verschwiegene oder andere Personen, einschließlich der gegen Bezahlung oder ohne Bezahlung in Pflege Aufgenommen. Nur zeitweilig anwesende Familienmitglieder oder Fremde (Wäste). Dienstleute und Hilfsarbeiter (Gesellen, Lehrlinge, Commiss u. vgl.) der Wohnpartei, welche bei ihr wohnen. Aftter: Mietparteien mit ihren Angehörigen und Dienstleuten in derselben Welse, wie es oben gesagt wurde. Vertreter, Studengenossen u. Ägl.						Hier ist einzusehen, ob die Person männisch-katholisch, Griechisch-unirkt, Armenisch-unirkt, Griechisch-nicht-unirkt, Armenisch-nicht-unirkt, Evangelisch Augsburger Confession (Lutheraner), Evangelisch helvetischer Confession (Reformiert), Anglicanisch, Mononit, Unitarisch, Mohammedanisch u. s. w. ist.	Hier ist einzusehen, ob die Person ledig, Verheiratet, Verwitwet, oder durch Auflösung der Ehe getrennt ist.				
Pri vsakem najmeniku stanišču posebej je treba vpisati: Gospodarja, Zeno njejovo, sinove in hčere po starosti od najstaršega do najmlajšega, če še niso sami avlji. Druga slahntna svake, če žive skup pod enim gospodarstvom ali druge take osebe, tudi rejence, naj ſe ka placiujejo za reje ali ne. Samo časno pričujoče ude rogovinske alitujce (gosti). Posle in pomagace (ksle, učence, komis i. t. d.), pri najmeniku stanjujoče. Podnajmenike z njih ljudmi in posli (kakor gor). Najmenike postelje (prenočevalce), sostanovalec.						Tu naj se zapise, je li oseba: rimsko-katoliške, grško-zednjene, armenko-zednjene, grško-nezednjene, armenko-nezednjene vere, evangelisko-augsburške spoznave (Luterance), evangeliko-helvetiske spoznave (Reformat), anglikane, mononit, unitarci, izraelske, mahomedanske vere i. t. d.	Tu naj se postavi, je li oseba: samskega stanu, oženjena (omožena), vdovec ali vdova ali po razrezi zakona razakonjena.				
Zapored tekoče število oseb	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	
1 Gruden Jakob	1	1817	Karl.	Karl.	Pfarrer		Gottsfan	Maka	1	1	
2 Jerin Ignaz	1	1798	"	"	parf. Pfarrer		Laibach		1	1	
3 Gruden Jakob	1	1850	"	"	Landwirtschaft		Gottsfan	Maka	1	1	
4 Schlaun Martin	1	1854	"	"	Wirt		Gottsfan	Maka	1	1	
5 Lenart Elizabeth	1	1830	"	"	Pfarrer		G. Prendegg		1	1	
6 Horacius Anna	1	1845	"	"	Landwirtschaft		G. Spitzer		1	1	
7 Sähinger Maria	1	1801	"	Stilten	Hauswirt		Gottsfan		1	1	
8											
9											
10											
11											
Summe { Vseh skup}							Summe { Vseh skup}				
48							2516				

Viehstand.

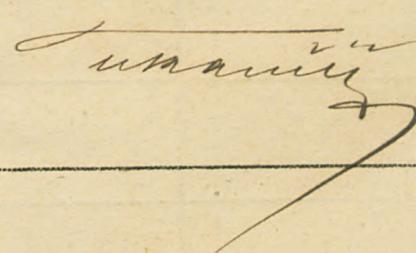
Živina.

Gattung Kterega plemena	Bahl Število	Gattung Kterega plemena	Bahl Število
Hengste žebci }		Stiere biki }	
Stuten kobile }		Kühe krave }	h
Pferde Konji }	2	Mindvieh Goveja živina }	Ochsen voli }
Wallachen skopljenci }		Kübler bis zum vollendeten dritten Jahre teleta do izpolnjenega 3. leta }	2
Füllen bis zum vollendeten dritten Jahre zebeta do izpolnjenega 3. leta }	1	Büffel bivoli }	
Manthiere und Maulesel Mule in mezgi }	ohne Unterschied des Alters und Geschlechtes	Schafe Ovce }	ohne Unterschied des Alters und Geschlechtes
Esel Osli }	brez razločka starosti in spola	Ziegen Koze }	brez razločka starosti in spola
		Borstenvieh Prešiči }	8
		Bienenstöde Panjevi čebel }	

Unterschrift.
Podpis.


Johann Strobl

am 3
dne Januarja 1870


J. M. Šmid